

Portfolio Lilian Eefting

Leef in tekst (2010-heden)

- Redigeren van boeken, tijdschriften en losbladigen (folio en portal)
- Controleren van drukproeven
- Trefwoordenregisters maken
- Literatuurlijsten opschonen
- Content bedenken, uitwerken en invoeren in elektronische leeromgevingen
- Teksten schrijven
- Websteksten schrijven, incl. optimalisatie zoekwoorden

Selectie tekstschrijven:

Stichting NIKA Kunstprojecten (2010), *Drawing her Story. Catalogus workshops Groningen*, Stichting NIKA Kunstprojecten, Amsterdam.

Stichting NIKA Kunstprojecten (2011), *Drawing her Story. Catalogus workshops Amersfoort*, Stichting NIKA Kunstprojecten, Amsterdam.

Selectie redactie:

Beek, M. van en I. Tijmes (2010), *Procesgericht coachen: praktijkboek voor leidinggevenden*, Uitgeverij Nelissen, Amsterdam.

Biancala, S. en Marchianò, M. (2011), *Vespa. From Italy With Love*, REBO Publishers, Lisse.

Boonstra, J.J. (2010), *Leaders in cultuurverandering*, Koninklijke Van Gorcum, Assen.

Financiële administratie en kostprijscalculatie (cursus) (2011), Laudius Business School, Utrecht.

Hoogvelt, F. (2011), *De Moestuin*, REBO Publishers, Lisse.

Huntink, R. (2010), *Samenwerken aan onderwijskwaliteit*, Uitgeverij Nelissen, Amsterdam.

Poolmagazine (15 november 2010 – 15 januari 2011), Organisatie Poolnachtfestival, Groningen.

Poolnacht Webquiz (15 november 2010 – 15 januari 2011), Organisatie Poolnachtfestival, Groningen.

Stervensbegeleiding (cursus) (2011), Laudius Business School, Utrecht.

Wellness (cursus) (2011), Laudius Business School, Utrecht.

Koninklijke Van Gorcum bv

- Redigeren of persklaar maken van boeken en tijdschriften (InCopy)
- Controleren van drukproeven
- Contact met uitgevers en auteurs

Selectie redactie

Kortmann, F. (2010), *Transculturele psychiatrie*, Koninklijke Van Gorcum, Assen.

Mulder, R. (2010), *'t Wordt tijd dat ik de leiding neem*, Koninklijke Van Gorcum, Assen.

Talent, jaargang 2010, nummer 5, Koninklijke Van Gorcum, Assen.

Verheugt-Pleiter, J.E., M.G. Schmeets en J. Zevalkink (2010), *Mentaliseren in de kindertherapie*, Koninklijke Van Gorcum, Assen.

LINE UP boek en media bv (2007-2009)

- Redigeren van boeken en losbladigen (folio en portal)
- Controleren van drukproeven
- Trefwoordenregisters maken
- Literatuurlijsten opschonen
- Content bedenken, uitwerken en invoeren in elektronische leeromgevingen (Noordhoff Uitgevers, methoden 'TrabiTour' en 'Buitenland', eerste twee leerjaren voor alle niveaus)
- Vertalen van managementboeken (Engels-Nederlands)

Selectie redactie

Blanchard, K. en S. Bowles (2007), *Gung Hol! Een overtuigende methode om uw medewerkers te inspireren*, Business Contact, Amsterdam.

Conley, L. (2009), *Merkenziekte. Hoe merken ons leven beheersen*, Business Contact, Amsterdam.

Covey, S.R. (2007), *De zeven eigenschappen van effectieve families*, Business Contact, Amsterdam.

- Covey, S.R. (2007), *Wie is Stephen Covey?*, Business Contact, Amsterdam.
- Dalai Lama en L. van den Muyzenberg (2008), *De weg van de leider. Leiderschap en boeddhisme in een globaliserende wereld*, Business Contact, Amsterdam.
- De Publieke Zaak. Inspiratie voor meer dynamiek in de samenleving* (2009), Business Contact, Amsterdam.
- Foster, J. (2007), *Eureka! Ontdek de geheimen van creativiteit en kom tot betere ideeën*, Business Contact, Amsterdam.
- Gostick, A. en C. Elton (2009), *Het wortelprincipe. Persoonlijke erkenning als groeimotor*, Business Contact, Amsterdam.
- Geffen, G. van (2007), *Vershil moet er zijn*, Business Contact, Amsterdam.
- Jouw belangrijkste 1000 woorden. Van Dale Taalgids Duits* (2008), Van Dale Lexicografie, Utrecht.
- Jouw belangrijkste 1000 woorden. Van Dale Taalgids Engels* (2008), Van Dale Lexicografie, Utrecht.
- Jouw belangrijkste 1000 woorden. Van Dale Taalgids Frans* (2008), Van Dale Lexicografie, Utrecht.
- Jouw belangrijkste 1000 woorden. Van Dale Taalgids Spaans* (2008), Van Dale Lexicografie, Utrecht.
- Jouw belangrijkste 1000 woorden. Van Dale Taalgids Italiaans* (2009), Van Dale Lexicografie, Utrecht.
- Kalff, D. (2009), *Modern kapitalisme. Alternatieve grondslagen voor grote ondernemingen*, Business Contact, Amsterdam.
- Kaplan, R.S. en D.P. Norton (2008), *Van strategie naar uitvoering*, Business Contact, Amsterdam.
- Köper, Noud (2008), *Hoogspanning. Macht en onmacht in het Nederlandse energiebeleid*, Business Contact, Amsterdam.
- Krol, R. van de (2009), *Native English for Nederlanders. A personal, cultural and grammatical guide*, Business Contact, Amsterdam.
- Krol, R. van de (2008), *Voertaal: English. The sticky world of Dungleish and how to avoid it*, Business Contact, Amsterdam.
- Lehrer, J. (2009), *Hoe mij beslissen. Verstand en gevoel optimaal gebruiken*, Business Contact, Amsterdam.
- Lencioni, P. (2009), *De vijf valkuilen voor managers. Hoe je ervoor zorgt dat je integer blijft*, Business Contact, Amsterdam.
- MacFarland, K.R. (2008), *Doorbraak. Hoe gewone bedrijven in toppresteerders veranderen*, Business Contact, Amsterdam.
- Madsen, E. en D. Stewart (2007), *Gaswinst. Over de Nederlandse gasbel en het begin van de Europese energierevolutie*, Nieuw Amsterdam, Amsterdam.
- Minden, J. van (2009), *Alles over sollicitatiegesprekken*, Business Contact, Amsterdam.
- Minden, J. van (2008), *De IQ-trainer 2*, Business Contact, Amsterdam.
- Minden, J. van (2008), *De IQ-trainer 1. Verhoog je IQ met gevarieerde proeftests*, Business Contact, Amsterdam.
- Onna, M. van en A. Koning (2007), *De kleine Prince 2. Gids voor projectmanagement*, Academic Service, Den Haag.
- Prekenboek voor leiders. Speeches voor de berlogene leider* (2009), Business Contact, Amsterdam.
- Schnabel, P. (2007), *Land in Zicht*, Business Contact, Amsterdam.
- Zaffron, S. en D. Logan (2009), *De drie wetten van prestatie. Herschrijf de toekomst van je organisatie en jezelf*, Business Contact, Amsterdam.

Vertalen

- Charan, R. (2009), *Leiderschap in tijden van economische onzekerheid*, Business Contact, Amsterdam. Vertaling van: *Leadership in the Era of Economic Uncertainty. The New Rules for Getting the Right Things Done in Difficult Times* (2009), McGraw-Hill, New York.
- Luce, D. en B. McDermott (2009), *Adempauze voor leiders: frisse ideeën om elke werkdag op koers te blijven*, Business Contact, Amsterdam. Vertaling van: *Time Out for Leaders: Daily Inspiration for Maximum Impact* (2006), Nova Vista Publishing, Herentals.
- Mourkogiannis, Nikos (2008), *Het doel als startpunt van succesvolle organisaties*, Business Contact, Amsterdam. Vertaling van: *Purpose. The Starting Point of Great Companies* (2006), Palgrave MacMillan, New York.

Plieger Training (2005-2007)

- Redigeren en updaten van trainingsmateriaal voor uiteenlopende trainingen (o.a. taaltrainingen, telefoontrainingen, persoonlijk leiderschap, management, timemanagement)
- Online volgen en begeleiden van cursisten voor ECDL-training (European Computer Driving License)
- Bedenken en invoeren van opdrachten in elektronische leeromgeving
- Schrijven:
 - Eefting, L. en M.H. Plieger (2006), *Cultuurtrainingen: zaken doen met het buitenland*, Plieger Training, Tynaarlo. ISBN: 90-811141-1-5.
 - Module voor cursus *Effectief Tijdbeheer* (2006)
 - Module voor cursus *Struikelblokken Nederlands* (2006)

Medisch Redactie bureau Dominicus (2005)

Redigeren en 'vernederlandsen' van Vlaamse artikelen voor *Tijdschrift voor Psychiatrie*.